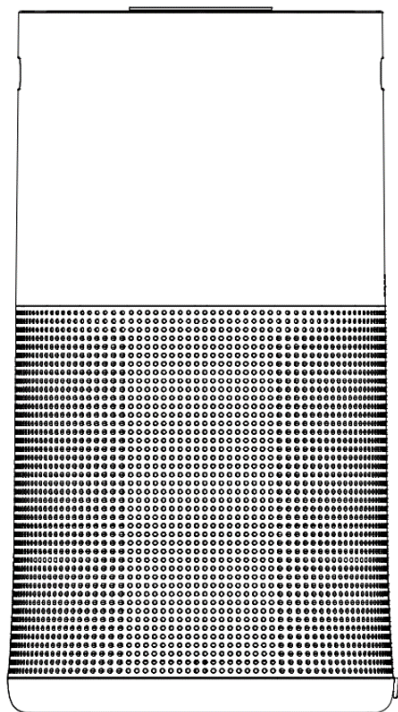


ecoQ CleanAir 600+

Luftreiniger

Gebrauchsanweisung | Manuel d'instruction | Manuale d'istruzioni | Instruction Manual







Gebrauchsanweisung.....5



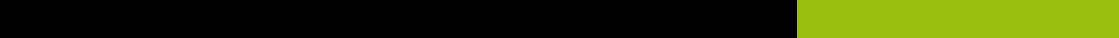
Manuel d'instruction 21



Manuale d'istruzioni 37



Instruction Manual 53

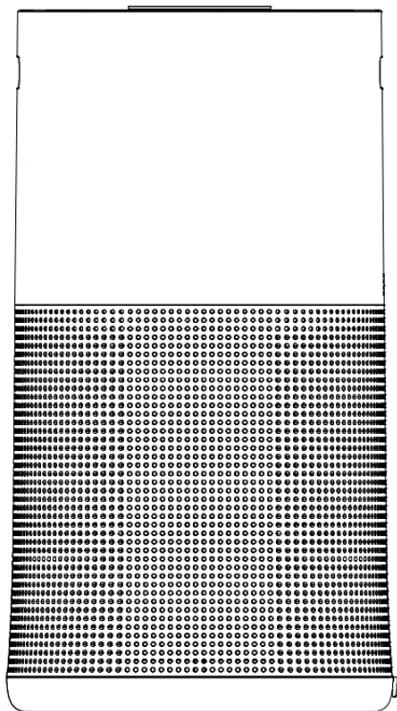


ecoQ CleanAir 600+

Luftreiniger

Gebrauchsanweisung

DEUTSCH



ecoQ
ecofort

Danke, dass Sie sich für ein ecoQ Produkt entschieden haben.

Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch vor der Inbetriebnahme sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

Inhalt

Sicherheitsinformationen	8
Produktbeschreibung	9
Bedienungsanweisungen	10
Filterwechsel	13
Wi-Fi Verbindung	14
Reinigung und Pflege.....	16
Fehlersuche	18
Technische Daten.....	18
Garantie	19

Sicherheitsinformationen

Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor der ersten Inbetriebnahme des Luftreinigers sorgfältig durch. Das Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.



WARNUNG!

BEI DER VERWENDUNG VON ELEKTROGERÄTEN SOLLTEN STETS GRUNDLEGENDE SICHERHEITSVORKEHRUNGEN GETROFFEN WERDEN, UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN UND VERLETZUNGEN ZU VERRINGERN:

- Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungskabeln oder Steckdosenleisten.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmässig auf Anzeichen von Beschädigungen, Ausfransungen oder freiliegenden Drähten. Wenn Sie ein Problem feststellen, tauschen Sie das Kabel umgehend aus.
- Achten Sie darauf, dass der Luftreiniger stets vor Wasser geschützt bleibt. Stellen Sie ihn nicht in der Nähe von Waschbecken, Badewannen oder anderen Wasserquellen auf.
- Ziehen Sie vor der Wartung oder dem Filterwechsel den Stecker aus der Steckdose, um einen versehentlichen Stromschlag zu vermeiden.

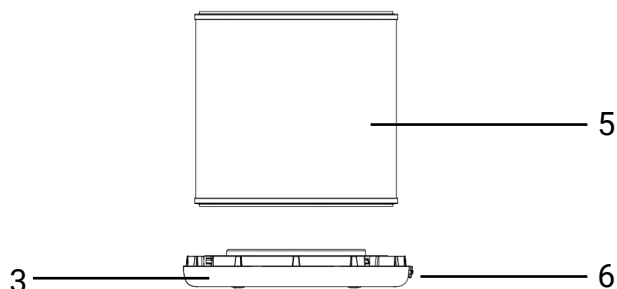
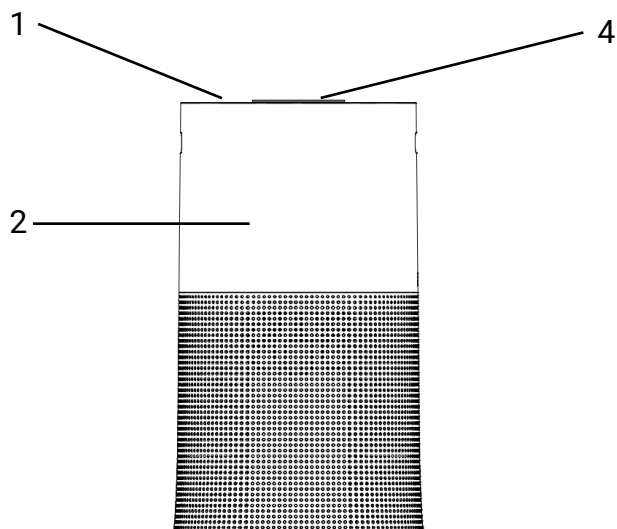
Wartung und Austausch des Filters:

- Tragen Sie beim Umgang mit Filtern eine Maske oder einen Gesichtsschutz, um das Einatmen von Staub oder Verunreinigungen zu vermeiden.
- Wechseln Sie den Filter nach Möglichkeit im Freien aus. Dadurch wird die Einatmung von sich möglicherweise austretenden Partikeln minimiert.
- Reinigen oder ersetzen Sie den Filter regelmässig wie empfohlen. Die Vernachlässigung der Filterwartung kann die Wirksamkeit des Luftreinigers beeinträchtigen.

Sicherheit für Kinder:

- Stellen Sie den Luftreiniger an einem Ort auf, den kleine Kinder nicht erreichen können.
- Klären Sie Kinder über den Zweck des Luftreinigers und die Sicherheitsvorkehrungen auf. Erklären Sie, dass er kein Spielzeug ist und nicht damit gespielt werden darf.
- Obwohl es keine strenge Altersgrenze gibt, sollten Sie mit der Einführung des Luftreinigers warten, bis die Kinder alt genug sind, um die Sicherheitshinweise zu verstehen.

Produktbeschreibung

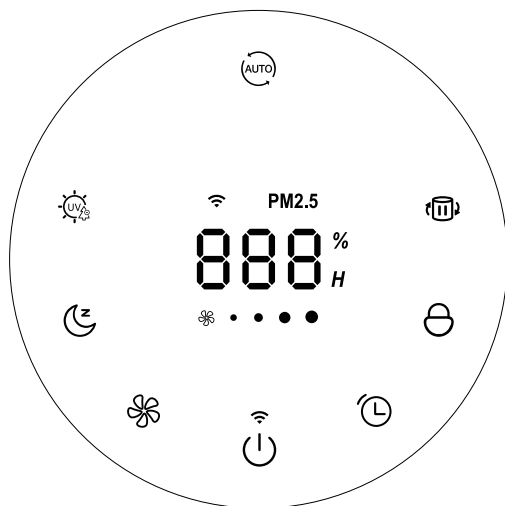


- | | |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Auslass gereinigter Luft | 4. Bedienelement/Display |
| 2. Haupteinheit | 5. Filter |
| 3. Basis | 6. Filter-Verschluss |

Bitte nehmen Sie den Filter vor dem ersten Gebrauch des Luftreinigers aus der Verpackung!

Bedienungsanweisungen

So nehmen Sie den Luftreiniger in Betrieb: Schliessen Sie das Gerät an eine Steckdose an. Alle Anzeigen leuchten 1 Sekunde lang auf, erlöschen dann und das Gerät geht in den Standby-Modus.



Ein/Aus / Wi-Fi



Wenn Sie diese Taste im Standby-Modus drücken, wird das Gerät in der Grundeinstellung mit niedriger Lüfterintensität betrieben. Wenn Sie diese Taste erneut drücken, kehrt das Gerät in den Standby-Modus zurück.



Drücken Sie die Taste Power ON/OFF für 5 Sekunden, um die Wi-Fi-Verbindung zu aktivieren. Das Wi-Fi-Symbol auf dem Display beginnt zu blinken. Nachdem eine erfolgreiche Verbindung hergestellt wurde, leuchtet das Wi-Fi-Symbol dauerhaft.

Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Kapitel "Wi-Fi-Verbindung".

Lüfterintensität



Drücken Sie diese Taste, um die Lüftergeschwindigkeit manuell einzustellen. Mit jeder Betätigung können Sie die Geschwindigkeitsstufen I (Niedrig), II (Mittel), III (Hoch) und IV (Turbo) durchlaufen.

AUTO-Modus



Drücken Sie die Taste Auto-Modus, um den Auto-Modus zu aktivieren.

Im AUTO-Modus reinigt das Gerät die Luft vollautomatisch entsprechend der aktuellen, vom integrierten Sensor gemessenen Raumluftverschmutzung. Die aktuell gemessene Luftqualität wird auf dem Display in PM2.5 angezeigt.

Die aktuell gemessene Luftqualität wird auch durch einen Leuchtring um das Bedienfeld angezeigt:

- Ist die Luftqualität gut, leuchtet der Ring blau und das Gerät läuft auf niedriger Lüfterstufe.
- Ist die Luftqualität mässig, leuchtet der Ring gelb und das Gerät läuft auf mittlerer Lüfterstufe.
- Wenn die Luftqualität leicht verschmutzt ist, leuchtet der Ring orange und das Gerät läuft auf hoher Lüfterstufe.
- Wenn die Luftqualität stark verschmutzt ist, leuchtet der Ring rot und das Gerät läuft auf Turbo-Lüfterstufe.

SLEEP-Modus



Drücken Sie diese Taste, um den SLEEP-Modus zu aktivieren. Die SLEEP-Taste blinkt 5 Sekunden lang, bevor das Gerät in den SLEEP-Modus wechselt. Dann erlöschen alle Lichter, nur die SLEEP-Taste leuchtet schwach und das Gerät schaltet auf die SLEEP-Lüfterstufe.

Drücken Sie eine beliebige Taste, um in den manuellen oder AUTO-Modus zurückzukehren.



Hinweis: Die Timer-Funktion bleibt im SLEEP-Modus aktiv.

UV- und Ionisator-Funktion



Drücken Sie diese Taste, um das UV-Licht und die Ionisatorfunktion zu aktivieren.

Das UV-Licht inaktiviert Mikroorganismen, wie z. B. Bakterien und Viren, im Filterbereich des Geräts.

Der Ionisator erzeugt negativ geladene Ionen, die zur Beseitigung von Schadstoffen und zur Verbesserung der Luftqualität beitragen und so die Wirksamkeit des Luftreinigers erhöhen.

Bedienungsanweisungen (forts.)

Kindersicherung



Um den Missbrauch durch kleine Kinder zu verhindern, ist das Gerät mit einer Kindersicherungsfunktion ausgestattet, die alle Tasten des Geräts funktionsunfähig macht.

Drücken Sie diese Taste 5 Sekunden lang, um die Kindersicherungsfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Timer



Drücken, um die gewünschte Betriebszeit einzustellen.

Wählen Sie eine Timer-Einstellung von 0 bis 12 Stunden, nach der sich das Gerät ausschalten soll. Während die Timer-Stunden durchlaufen werden, zeigt das Display die aktuell eingestellten Stunden an. Wird die Taste innerhalb von 5 Sekunden nicht weiter gedrückt, springt die Anzeige wieder auf die aktuelle PM2.5-Luftqualität zurück und der Timer ist eingestellt.

Um die aktuelle Timer-Einstellung zu überprüfen, drücken Sie einmal die Timer-Taste.

Um den Timer zu deaktivieren, können Sie entweder die Timer-Stunden durchlaufen, bis "--" auf dem Display erscheint, oder Sie schalten das Gerät mit der Taste Power ON/OFF aus und wieder ein.

Filter-Reset



Wenn die Taste Filter-Reset rot leuchtet, ist es an der Zeit, den verbrauchten Filter durch einen neuen zu ersetzen (siehe nächste Seite, Kapitel "Filterwechsel").

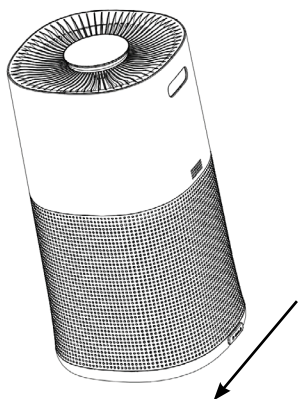
Nach dem Wechsel muss die Erinnerung zurückgesetzt werden. Halten Sie dazu die Taste Filter Reset 3-5 Sekunden lang gedrückt, bis die Taste zu blinken beginnt. Die Taste blinkt ca. 20 Sekunden lang und erlischt dann - der Timer für die Filterlebensdauer ist nun zurückgesetzt.

Filterwechsel

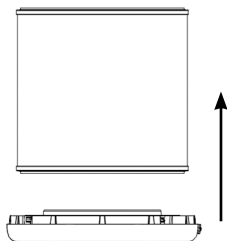
**Verwenden Sie nur von autorisierten Händlern gelieferte Originalfilter!
Schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie es von der Stromversorgung,
bevor Sie den Filter auswechseln.**

Gehen Sie wie folgt vor, um den Filter auszutauschen:

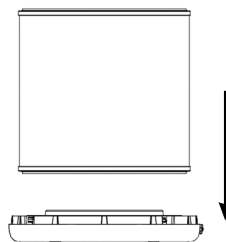
1. An der rechten Seite der Basis befindet sich der Verschluss für den Filter. Schieben Sie ihn nach links, um ihn zu entriegeln.



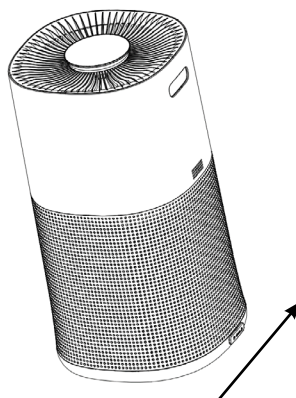
2. Heben Sie die Haupteinheit an und entfernen Sie den verbrauchten Filter.



3. Setzen Sie den neuen Filter ein.



4. Setzen Sie die Haupteinheit wieder auf die Basis und verriegeln Sie sie, indem Sie den Verschluss nach rechts schieben. Drücken Sie lange auf die Taste Filter-Reset (🗑️), um den Timer für die Filterlebensdauer zurückzusetzen.



Wi-Fi Verbindung

Die App "ecofort SMART" ist kostenlos für Android und iOS erhältlich.

Vorbereitung zur Verbindung:

Mit dieser App können Sie das Gerät über Ihr Heimnetzwerk bedienen. Voraussetzung dafür ist eine permanente Wi-Fi-Verbindung zu Ihrem Router und die App "ecofort SMART".

1. Installieren Sie die App "ecofort SMART" und erstellen Sie ein Benutzerkonto.
2. Stellen Sie das Gerät in Reichweite Ihres Routers auf.
3. Aktivieren Sie die Wi-Fi-Funktion durch langes Drücken der Taste Ein/Aus am Gerät.
4. Das Gerät befindet sich nun im Verbindungsmodus, die Wi-Fi-Anzeige blinkt. Nach 3 Minuten wird der Status aufgehoben, wenn keine Netzwerkkonfiguration stattfindet, und die Anzeigeleuchte erlischt. Wenn Sie die Wi-Fi-Verbindung erneut herstellen müssen, halten Sie die Taste Ein/Aus 5 Sekunden lang gedrückt, um die Netzwerkkonfiguration erneut zu starten; die Wi-Fi-Anzeige blinkt erneut.



App-Verbindung:

Methode 1: Verbindung via Bluetooth

Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Mobiltelefon oder Tablet.

Wenn die Wi-Fi-Anzeige am Gerät blinkt, öffnen Sie die "ecofort SMART"-App und wählen Sie "Neues Gerät hinzufügen", das Gerät verbindet sich automatisch über Bluetooth.

Methode 2: Verbindung via Wi-Fi

Wenn die Wi-Fi-Anzeige auf dem Gerät blinkt, wählen Sie auf Ihrem Smartphone oder Tablet "Gerät hinzufügen" und "Luftreiniger" und folgen Sie den Anweisungen auf dem Display.

Überprüfen Sie den Status der Wi-Fi-Anzeige auf dem Gerät; wenn die Wi-Fi-Anzeige blinkt, bestätigen Sie bitte und drücken Sie "Weiter".

Geben Sie den Namen und das Passwort Ihres Wi-Fi-Netzwerks ein, bestätigen Sie und warten Sie 1-2 Minuten auf die Verbindung und drücken Sie dann auf "Fertig stellen".



Hinweis: Sobald das Gerät erfolgreich verbunden wurde, leuchtet die Wi-Fi-Lampe. Jetzt können Sie das Gerät über die App bedienen.

Hinweis: Halten Sie die Taste Ein/Aus etwa 5 Sekunden lang gedrückt, um die Verbindung zum Gerät zu trennen; die Wi-Fi-Anzeigelampe erlischt.

Reinigung und Pflege

Ziehen Sie immer den Netzstecker, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen.

Reinigung des Gehäuses

Führen Sie die folgenden Schritte aus, um Ihren Luftreiniger in bestem Zustand zu halten:

Reinigung der Oberfläche:

Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Oberfläche des Gehäuses schonend zu reinigen.

Behandlung hartnäckiger Flecken:

Bei hartnäckigen Flecken, die sich nicht leicht entfernen lassen, befeuchten Sie ein weiches Tuch mit einer geringen Menge eines neutralen Reinigungsmittels und wischen Sie die betroffene Stelle ab.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass Sie die Oberfläche des Geräts bei der Wartung nicht mit harten Gegenständen zerkratzen.

Wartung des Filters

Eine regelmässige Filterwartung ist für eine optimale Leistung unerlässlich:

Filterwechsel-Erinnerung:

Das Gerät erinnert Sie daran, wann es Zeit ist, den Filter auszutauschen.

Aufgrund der unterschiedlichen Verschmutzungsgrade in verschiedenen Räumen kann die Lebensdauer des Filters jedoch variieren. Tauschen Sie ihn bei Bedarf rechtzeitig aus.

Empfehlung: Reinigen Sie die Filter mindestens einmal im Monat. Bei hoher Luftverschmutzung sollten Sie die Häufigkeit der Reinigung erhöhen.

Verstaubte Oberfläche des Kombi-Filters:

Wenn sich auf der Oberfläche des Kombi-Filter Staub ansammelt, verwenden Sie einen Staubsauger, um den Staub vorsichtig zu entfernen. Dadurch wird die Lebensdauer des Filters verlängert.

Regelmässiger Filterwechsel:

Tauschen Sie den Kombi-Filter etwa alle 6 bis 12 Monate aus oder sobald die Erinnerungsfunktion des Geräts Sie dazu auffordert.

Zusätzliche Erwägungen

Je nach Nutzungsumgebung (z.B. in Haushalten mit starken Rauchern) kann die Lebensdauer des Filters kürzer sein. Wenn Sie feststellen, dass der Luftreiniger die Luft nicht effektiv reinigt, sollten Sie die Filter vor Ablauf ihrer üblichen Lebensdauer austauschen.

Entsorgung von gebrauchten Filtern

Entsorgen Sie gebrauchte Filter mit dem normalen Hausmüll.

Fehlersuche

Problem	Lösung
Das Gerät funktioniert nicht:	• Stellen Sie sicher, dass das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist. • Stellen Sie sicher, dass die Stromquelle Strom liefert; schliessen Sie zum Test eine Lampe an.
Die Luftqualität verbessert sich nicht:	• Vergewissern Sie sich, dass die Verpackung des Filters entfernt und der Filter korrekt eingesetzt wurde. • Vergewissern Sie sich, dass der Filter sauber ist. Lesen Sie dazu das Kapitel "Reinigung und Pflege, Wartung des Filters". • Stellen Sie sicher, dass Ihr Raum nicht übermässig belüftet ist und schliessen Sie Fenster und Türen. • Vergewissern Sie sich, dass die Grösse Ihres Raumes der empfohlenen Grösse für dieses Gerät entspricht.

Technische Daten

Modell	CleanAir 600+
Stromversorgung	100-240 VAC ~ 50/60 Hz
Leistungsaufnahme	9 - 57 W
Luftumwälzung (CADR)	680 m³/h
HEPA-Filter-Klasse	H13
Geräuschpegel	56 dB(A)
Dimensionen (H x W x L)	593 x 310 x 310 mm
Gewicht	7.28 kg

Garantie

Die Garantiezeit von 2 Jahren beginnt ab Lieferdatum.

Im Falle eines Garantieanspruchs wird ein defektes Gerät entweder repariert oder gegen einen gleichwertigen Ersatz ausgetauscht. Wird die Garantie in Anspruch genommen, verlängert sich die Garantie nicht, sondern läuft weiter.

Wenden Sie sich bei einem Defekt des Geräts an den Kundenservice des Händlers, bei dem das Gerät gekauft wurde. Bitte geben Sie bei jeder Kontaktaufnahme Ihre Bestell- oder Rechnungsnummer an. Senden Sie bitte keine Geräte ohne Voranmeldung zurück.

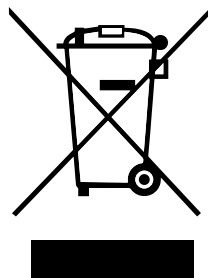
Beachten Sie bitte, dass nicht jeder technische Defekt innerhalb der Garantiezeit zwingend ein Garantiefall sein muss. Der Garantieanspruch wird in Fällen wie Elementarschäden, Feuchtigkeitsschäden, Schlag- oder Sturzschäden, natürliche Abnutzung, Fehlmanipulationen, Beschädigungen durch Einwirkung von aussen sowie Eingriffe in das Produkt oder dessen Modifikation, in der Regel abgelehnt.

Bei Fragen oder Unsicherheiten besuchen Sie bitte das ecofort Support Center auf support.ecofort.ch. Hier finden Sie die aktuellsten Lösungen und Hilfen zu Ihrem Produkt.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Umweltbewusste Entsorgung

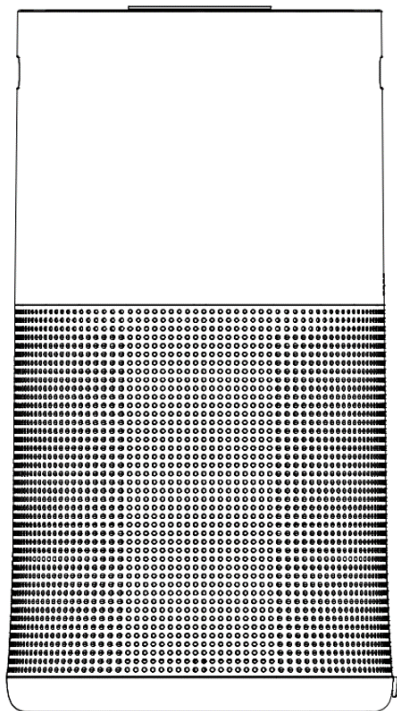
Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht mit dem allgemeinen Hausmüll entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um Schäden für die Umwelt oder die Gesundheit durch falsche Abfallentsorgung zu vermeiden, muss das Produkt zum Recycling abgegeben werden, damit das Material auf verantwortungsvolle Weise entsorgt werden kann. Wenn Sie Ihr Produkt recyceln, bringen Sie es zu Ihrer örtlichen Sammelstelle oder wenden Sie sich an die Verkaufsstelle. Sie werden dafür sorgen, dass das Produkt auf umweltgerechte Weise entsorgt wird.



ecoQ CleanAir 600+

Purificateur d'air

Manuel d'instruction



FRANÇAIS

ecoQ
ecofort

Merci d'avoir choisi un produit ecoQ.

Veuillez lire les instructions avant d'utiliser le purificateur d'air et le conserver pour référence ultérieure.

Contenu

Informations sur la sécurité	24
Description du produit	25
Instructions d'utilisation	26
Remplacement du filtre	29
Connexion Wi-Fi	30
Nettoyage et entretien	32
Guide de dépannage	33
Données techniques	33
Garantie	34

Informations sur la sécurité

Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant la première utilisation du purificateur d'air. L'appareil n'est pas destiné à un usage commercial.



AVERTISSEMENT !

LORS DE L'UTILISATION D'APPAREILS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DE BASE DOIVENT TOUJOURS ÊTRE PRISES POUR RÉDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION ET DE BLESSURES, NOTAMMENT LES SUIVANTES :

- Brancher directement sur une prise murale : Évitez d'utiliser des rallonges ou des multiprises. Le fait de brancher directement le purificateur d'air sur une prise de terre réduit les risques électriques.
- Inspectez le cordon d'alimentation : Vérifiez régulièrement que le cordon d'alimentation ne présente aucun signe de dommage, d'effilochage ou de fils dénudés. En cas de problème, remplacez rapidement le cordon.
- Tenir à l'écart de l'eau : Veillez à ce que le purificateur d'air reste toujours sec. Ne le placez pas à proximité d'un évier, d'une baignoire ou d'une autre source d'eau.
- Débranchez l'appareil pendant l'entretien : Avant de nettoyer ou de changer les filtres, débranchez l'appareil pour éviter toute décharge électrique accidentelle.

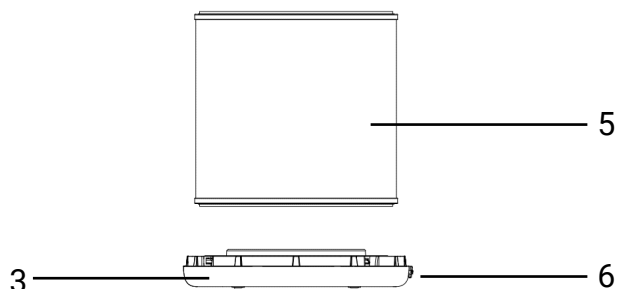
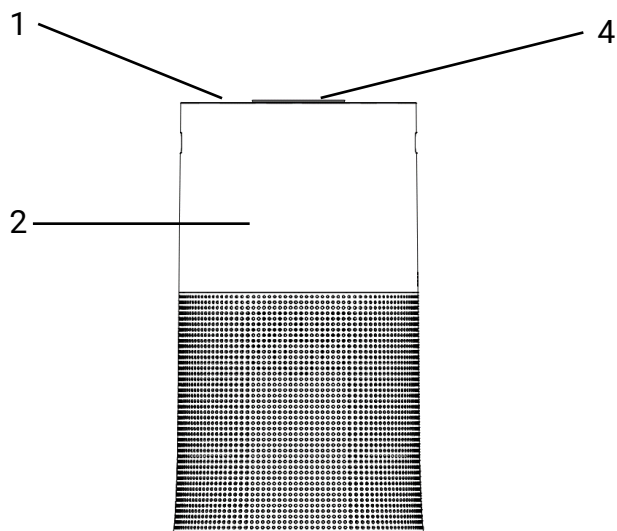
Entretien et remplacement des filtres :

- Portez un équipement de protection : Lorsque vous manipulez des filtres, portez un masque ou une protection faciale pour éviter d'inhaler des poussières ou des contaminants.
- Remplacez les filtres à l'extérieur si possible : Le remplacement des filtres à l'extérieur minimise la dispersion des particules piégées dans l'air intérieur.
- Respectez le calendrier d'entretien du fabricant : Nettoyez ou remplacez régulièrement les filtres selon les recommandations. Négliger l'entretien des filtres peut nuire à l'efficacité du purificateur d'air.

Sécurité des enfants :

- Placez le purificateur d'air dans un endroit où les jeunes enfants ne peuvent pas y accéder. Envisagez de l'installer sur une étagère haute ou de le fixer pour éviter qu'il ne bascule accidentellement.
- Expliquez aux enfants plus âgés l'utilité du purificateur d'air et les précautions à prendre. Expliquez-leur qu'il ne s'agit pas d'un jouet et qu'il ne faut pas le manipuler.
- Bien qu'il n'y ait pas de limite d'âge stricte, attendez que les enfants soient suffisamment âgés pour comprendre les consignes de sécurité avant de leur présenter le purificateur d'air.

Description du produit



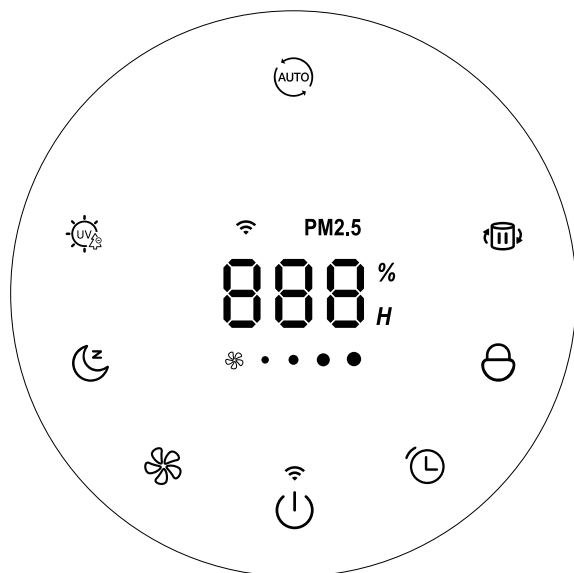
- 1. Sortie d'air filtré
- 2. Unité principale
- 3. Base

- 4. Écran tactile/affichage
- 5. Filtre
- 6. Verrouillage du filtre

Veillez à déballer le filtre avant la première utilisation du purificateur d'air !

Instructions d'utilisation

Pour mettre le purificateur d'air en service : Branchez l'appareil sur une prise de courant. Tous les voyants s'allument pendant 1 seconde, puis s'éteignent, et l'appareil entre en état de veille.



Alimentation ON/OFF / Wi-Fi



En mode veille, touchez cette touche et l'appareil fonctionnera par défaut à faible vitesse de ventilation. Touchez à nouveau cette touche et l'appareil repassera en mode veille.



Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pendant 5 secondes pour activer la connexion Wi-Fi. Le symbole Wi-Fi sur l'écran commence à clignoter. Une fois la connexion établie, le symbole Wi-Fi reste allumé en permanence.

Pour plus d'informations, veuillez vous reporter au chapitre "Connexion Wi-Fi".

Vitesse du ventilateur



Appuyez sur cette touche pour régler manuellement la vitesse du ventilateur. Chaque pression fait défiler les réglages de vitesse I (faible), II (moyenne), III (élevée) et IV (turbo).

Mode AUTO



Appuyez sur la touche Mode auto pour activer le mode auto. En mode AUTO, l'appareil purifie l'air de manière entièrement automatique en fonction de la pollution de l'air intérieur mesurée par le capteur intégré. La qualité de l'air actuellement mesurée s'affiche sur l'écran en PM2.5.

La qualité de l'air mesurée est également indiquée par un anneau lumineux autour du panneau de commande :

Si la qualité de l'air est bonne, l'anneau s'allume en bleu et l'appareil fonctionne à faible vitesse.

Si la qualité de l'air est moyenne, l'anneau s'allume en jaune et l'appareil fonctionne à vitesse moyenne.

Si la qualité de l'air est légèrement polluée, l'anneau s'allume en orange et l'appareil fonctionne à une vitesse de ventilation élevée.

Si la qualité de l'air est très polluée, l'anneau s'allume en rouge et l'appareil fonctionne à la vitesse du ventilateur Turbo.

Mode SLEEP



Appuyez sur cette touche pour activer le mode SLEEP. La touche SLEEP clignote pendant 5 secondes avant que l'appareil ne passe en mode SLEEP. Ensuite, toutes les lumières s'éteignent, seule la touche SLEEP est faiblement éclairée et l'appareil passe au niveau de ventilation SLEEP.

Appuyez sur n'importe quelle touche pour revenir au mode manuel ou AUTO.



Remarque : La fonction Timer reste active en mode SLEEP.

Fonction UV et ionisation



Appuyez sur cette touche pour activer la lumière UV et la fonction d'ionisation.

La lumière UV inactive les micro-organismes, tels que les bactéries et les virus, dans la zone de filtrage de l'appareil.

L'ioniseur produit des ions chargés négativement afin d'éliminer les polluants et d'améliorer la qualité de l'air, ce qui accroît l'efficacité du purificateur d'air.

Instructions d'utilisation (cont.)

Verrouillage pour enfants



Pour éviter toute mauvaise manipulation par de jeunes enfants, l'appareil est équipé d'une fonction de verrouillage pour enfants, qui rendra toutes les touches de l'appareil non fonctionnelles.

Appuyez sur cette touche pendant 5 secondes pour activer ou désactiver la fonction de verrouillage enfant.

Minuterie



Appuyez sur pour régler la durée de fonctionnement souhaitée.

Sélectionnez le réglage de la minuterie de 0 à 12 heures après lesquelles l'appareil doit s'éteindre. Pendant que vous parcourez les heures de la minuterie, l'écran affiche les heures actuellement réglées. Si vous n'appuyez plus sur la touche dans les 5 secondes, l'écran revient à la qualité de l'air ambiant PM2.5 et la minuterie est réglée.

Pour vérifier le réglage actuel de la minuterie, appuyez une fois sur la touche Minuterie.

Pour désactiver la minuterie, vous pouvez soit faire défiler les heures de la minuterie jusqu'à ce que "--" apparaisse à l'écran, soit éteindre puis rallumer l'appareil à l'aide de la touche Alimentation ON/OFF.

Changement de filtre



Lorsque la touche Changement de filtre s'allume en rouge, il est temps de remplacer le filtre usagé par un nouveau (voir page suivante, chapitre "Remplacement du filtre").

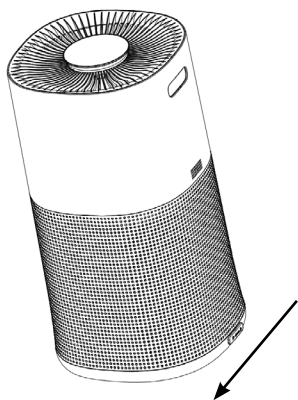
Le rappel doit être réinitialisé après le remplacement. Pour ce faire, appuyez sur la touche de Changement de filtre et maintenez-la enfoncée pendant 3 à 5 secondes jusqu'à ce que la touche commence à clignoter. La touche clignote pendant environ 20 secondes, puis s'éteint - le minuteur de durée de vie du filtre est maintenant réinitialisé.

Remplacement du filtre

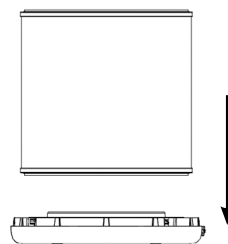
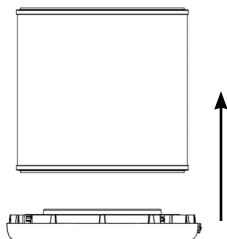
**N'utilisez que le filtre d'origine fourni par les revendeurs agréés !
Éteignez l'appareil et débranchez l'alimentation électrique avant de
remplacer le filtre.**

Procédez comme suit pour remplacer le filtre :

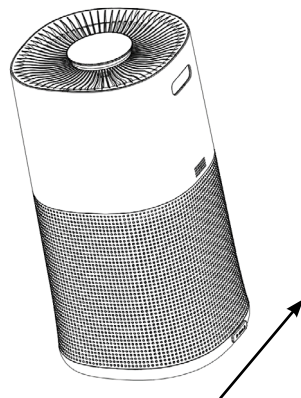
1. Trouvez le verrou à la base de l'appareil et poussez-le vers la gauche pour le déverrouiller.
3. Insérer le nouveau filtre.



2. Soulevez l'unité principale et retirez le filtre usagé.



4. Remplacez l'unité principale sur la base et verrouillez-la en la poussant vers la droite. Appuyez longuement sur la touche Changement de filtre  pour réinitialiser la minuterie de durée de vie du filtre.



Connexion Wi-Fi

L'application "ecofort SMART" est disponible gratuitement sur Android et iOS.

Scannez le code QR pour accéder directement au téléchargement.

Préparation de la connexion à l'application :

Cette application vous permet de faire fonctionner l'appareil via votre réseau domestique. La condition préalable est une connexion Wi-Fi permanente à votre routeur et l'application "ecofort SMART".

1. Installez l'application "ecofort SMART" et créez un compte utilisateur.
2. Placez l'appareil à portée de votre routeur.
3. Activez la fonction Wi-Fi en appuyant longuement sur le bouton Alimentation ON/OFF de l'unité.
4. Le voyant Wi-Fi clignote. Au bout de 3 minutes, l'état est annulé s'il n'y a pas de configuration réseau et le voyant s'éteint. Si vous devez reconnecter le Wi-Fi, appuyez longuement sur le bouton Alimentation ON/OFF pendant 5 secondes pour redémarrer la configuration du réseau, le voyant Wi-Fi clignote à nouveau.



Connexion à l'application :

Méthode 1 : Connexion via Bluetooth

Activez le Bluetooth sur votre téléphone portable ou autre appareil.

Lorsque le voyant Wi-Fi de l'appareil clignote, ouvrez l'application "ecofort SMART" et choisissez "Ajouter un nouvel appareil", l'appareil se connectera automatiquement via Bluetooth.

Méthode 2 : Connexion par Wi-Fi

Lorsque le voyant Wi-Fi de l'appareil clignote, sélectionnez "Ajouter un appareil" et "Purificateur d'air" sur votre smartphone ou votre tablette et suivez les instructions affichées à l'écran.

Vérifiez l'état de l'indicateur Wi-Fi sur l'appareil ; si l'indicateur Wi-Fi clignote, confirmez et appuyez sur "Continuer".

Saisissez le nom et le mot de passe de votre réseau Wi-Fi, confirmez et attendez 1 à 2 minutes pour la connexion, puis appuyez sur "Terminer".



Remarque : Une fois que l'appareil a été connecté avec succès, le témoin Wi-Fi reste allumé. Vous pouvez maintenant faire fonctionner l'appareil à l'aide de l'application.

Remarque : Appuyez sur le bouton Alimentation ON/OFF et maintenez-le enfoncé pendant environ 5 secondes pour déconnecter l'unité, le témoin Wi-Fi s'éteint.

Nettoyage et entretien

Débranchez toujours l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien.

Nettoyage du boîtier

Pour maintenir votre purificateur d'air en parfait état, suivez les étapes suivantes:

Nettoyage des surfaces :

Utilisez un chiffon doux pour nettoyer délicatement la surface du boîtier.

Traitement des taches tenaces :

Pour les taches tenaces qui ne s'enlèvent pas facilement, humidifiez un chiffon doux avec une quantité modérée de détergent neutre et essuyez la zone affectée.

Remarque : Veillez à ne pas rayer la surface de l'appareil avec des objets durs pendant l'entretien.

Entretien du filtre

L'entretien régulier du filtre est essentiel pour obtenir des performances optimales :

- I. Rappel de remplacement du filtre :** Le programme intégré vous rappellera qu'il est temps de remplacer le filtre. Cependant, en raison des niveaux de pollution variables selon les environnements, la durée de vie du filtre peut varier. Remplacez-le rapidement si nécessaire. Recommandation : Nettoyez les filtres au moins une fois par mois. Si les niveaux de pollution sont élevés, envisagez d'augmenter la fréquence de nettoyage.
- II. Surface du filtre composite poussiéreuse :** Si la surface du filtre composite accumule de la poussière, utilisez un aspirateur pour enlever délicatement la poussière. Cela prolongera la durée de vie du filtre.
- III. Remplacement programmé du filtre :** Remplacez les filtres composites tous les 6 à 12 mois environ ou dès que le rappel de l'appareil vous y invite.

Considérations particulières

En fonction de l'environnement d'utilisation (par exemple, les foyers avec de gros fumeurs), la durée de vie du filtre peut être plus courte. Si vous remarquez que le purificateur d'air ne purifie pas efficacement l'air, remplacez les filtres avant la fin de leur durée de vie habituelle.

Élimination des filtres usagés

Éliminez les filtres usagés avec les déchets ménagers ordinaires.

Guide de dépannage

Problème	Solution
L'appareil ne fonctionne pas :	- Assurez-vous que l'appareil est connecté à une source d'alimentation. - Assurez-vous que la source d'alimentation fournit du courant ; branchez une lampe pour la tester.
La qualité de l'air ne s'améliore pas :	- Assurez-vous que l'emballage du filtre a été retiré et qu'il est inséré correctement. - Assurez-vous que le filtre est propre. Reportez-vous au chapitre "Nettoyage et entretien, entretien du filtre". - Veillez à ce que votre pièce ne soit pas trop ventilée et fermez les fenêtres et les portes. - Assurez-vous que la taille de votre pièce correspond à la taille recommandée pour cet appareil.

Données techniques

Modèle	CleanAir 600+
Alimentation électrique	100-240 VAC ~ 50/60 Hz
Consommation électrique	9 - 57 W
Débit d'air (CADR)	680 m³/h
Classe de filtre HEPA	H13
Niveau de bruit	56 dB(A)
Dimensions (H x L x P)	593 x 310 x 310 mm
Poids	7.28 kg

Garantie

La période de garantie de 2 ans commence à partir de la date de livraison.

Dans le cas d'une demande de garantie, un appareil défectueux sera soit réparé, soit remplacé par un remplacement équivalent. Si la garantie est réclamée, la garantie ne sera pas prolongée mais continuera de fonctionner.

En cas de dysfonctionnement de l'appareil, contactez le centre de service du détaillant où l'appareil a été acheté. Veuillez indiquer votre numéro de commande ou de facture à chaque contact. Veuillez ne renvoyer aucun appareil sans préavis.

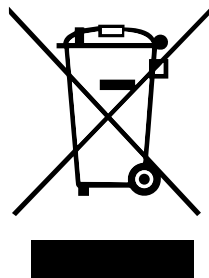
Veuillez noter que tous les défauts techniques dans la période de garantie ne doivent pas nécessairement être une réclamation de garantie. La demande de garantie est généralement rejetée dans des cas tels que les dommages élémentaires, l'humidité, les chocs ou les chutes, l'usure naturelle, les manipulations incorrectes, les dommages causés par des influences externes et les interférences avec le produit ou sa modification.

Si vous avez des questions ou des incertitudes, veuillez visiter le centre d'assistance ecofort sur support.ecofort.ch. Vous trouverez ici les dernières solutions et l'aide pour votre produit.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Élimination responsable

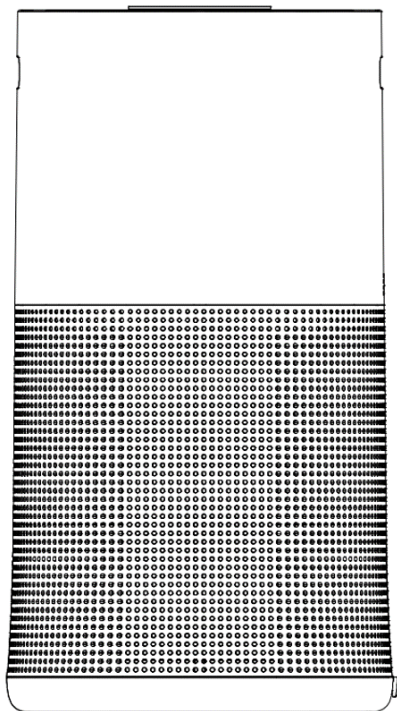
Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers généraux. Cette règle s'applique à toute l'UE. Afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou à la santé causé par une élimination incorrecte des déchets, le produit doit être remis au recyclage afin que le matériau puisse être éliminé de manière responsable. Lorsque vous recyclez votre produit, apportez-le à votre centre de collecte local ou contactez le lieu d'achat. Ils veilleront à ce que le produit soit éliminé de manière respectueuse de l'environnement.



ecoQ CleanAir 600+

Purificatore d'aria

Manuale d'istruzioni



ITALIANO

ecoQ
ecofort

Grazie per aver scelto un prodotto ecoQ.

Prima di usare il purificatore d'aria, leggere le istruzioni e conservarle per consultarle in futuro.

Contenuto

Informazioni sulla sicurezza	40
Descrizione del prodotto	41
Istruzioni per l'uso	42
Sostituzione del filtro	45
Connessione Wi-Fi.....	46
Pulizia e manutenzione	48
Guida alla risoluzione dei problemi	49
Dati tecnici	49
Garanzia	50

Informazioni sulla sicurezza

Prima di utilizzare il purificatore d'aria per la prima volta, leggere attentamente le presenti istruzioni per l'uso. Il dispositivo non è destinato all'uso commerciale.



ATTENZIONE!

QUANDO SI UTILIZZANO APPARECCHI ELETTRICI, È NECESSARIO SEGUIRE SEMPRE LE PRECAUZIONI DI SICUREZZA DI BASE PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE E LESIONI ALLE PERSONE, TRA CUI LE SEGUENTI:

- Collegare la spina direttamente alla presa di corrente: Evitare l'uso di prolunghes o ciabatte. Collegare direttamente il purificatore d'aria a una presa con messa a terra riduce il rischio di rischi elettrici.
- Ispezionare il cavo di alimentazione: Controllare regolarmente il cavo di alimentazione per individuare eventuali segni di danni, sfilacciamenti o fili scoperti.
- Se notate qualche problema, sostituite subito il cavo.
- Tenere lontano dall'acqua: Assicurarsi che il purificatore d'aria rimanga sempre asciutto. Non collocarlo vicino a lavandini, vasche da bagno o altre fonti d'acqua.
- Scollegare la spina durante la manutenzione: Prima di pulire o sostituire i filtri, scollegare il dispositivo per evitare scosse elettriche accidentali.

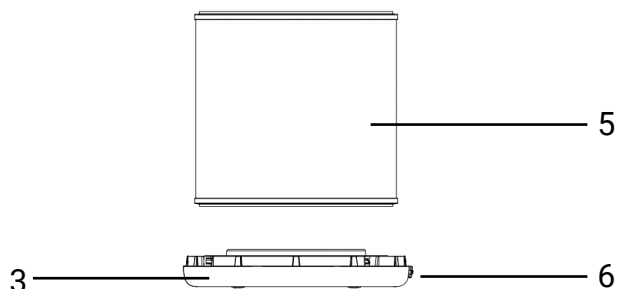
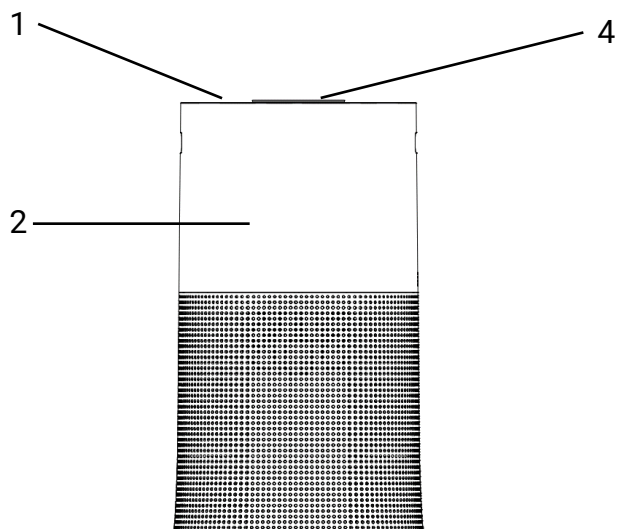
Manutenzione e sostituzione dei filtri:

- Indossare indumenti protettivi: Quando si maneggiano i filtri, indossare una maschera o una copertura per il viso per evitare di inalare polvere o agenti contaminanti.
- Se possibile, sostituire i filtri all'aperto: La sostituzione dei filtri all'aperto riduce al minimo la dispersione delle particelle intrappolate nell'aria interna.
- Seguire il programma di manutenzione del produttore: Pulire o sostituire regolarmente i filtri come raccomandato. Trascurare la manutenzione dei filtri può compromettere l'efficacia del purificatore d'aria.

Sicurezza dei bambini:

- Posizionare il purificatore d'aria in un'area in cui i bambini piccoli non possano accedervi. Considerate la possibilità di montarlo su un ripiano alto o di fissarlo per evitare che si ribalti accidentalmente.
- Insegnate ai bambini più grandi lo scopo del purificatore d'aria e le precauzioni di sicurezza. Spiegate che non è un giocattolo e che non deve essere manomesso.
- Anche se non c'è un limite di età preciso, si consiglia di aspettare che i bambini siano abbastanza grandi da capire le istruzioni di sicurezza prima di farli entrare in contatto con il purificatore d'aria.

Descrizione del prodotto



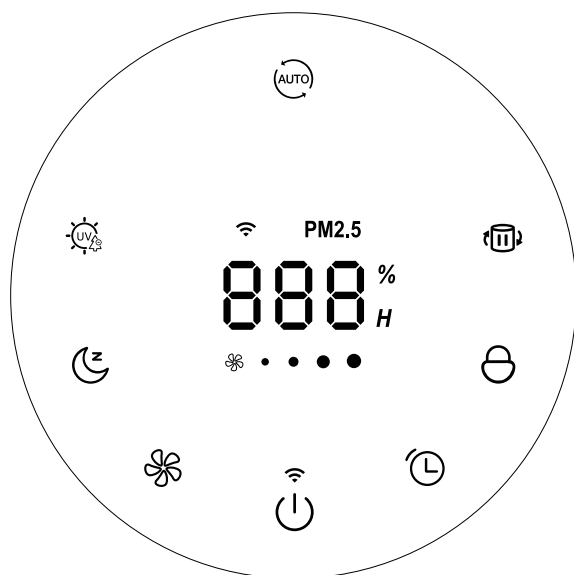
- 1. Uscita aria pulita
- 2. Unità principale
- 3. Base

- 4. Pannello tattile/display
- 5. Filtro
- 6. Blocco del filtro

**Assicurarsi di disimballare il filtro prima del primo utilizzo
del purificatore d'aria!**

Istruzioni per l'uso

Per mettere in funzione il purificatore d'aria: Collegare l'unità a una presa di corrente. Tutti gli indicatori si accendono per 1 secondo, poi si spengono e il dispositivo entra in stato di standby.



Alimentazione ON/OFF / Wi-Fi



In stato di standby, toccando questo pulsante il dispositivo funzionerà a bassa velocità della ventola per impostazione predefinita. Toccando nuovamente questo pulsante, il dispositivo tornerà allo stato di standby.



Premere il pulsante di accensione/spegnimento per 5 secondi per attivare la connessione Wi-Fi. Il simbolo Wi-Fi sul display inizia a lampeggiare. Dopo che la connessione è stata stabilita con successo, il simbolo Wi-Fi rimane acceso in modo continuo.

Per ulteriori informazioni, consultare il capitolo "Connessione Wi-Fi".

Velocità della ventola



Premere questo pulsante per regolare manualmente la velocità della ventola. Ad ogni pressione, si alternano le impostazioni di velocità I (bassa), II (media), III (alta) e IV (turbo).

Modalità AUTO



Premere il pulsante Modalità Auto per attivare la modalità Auto. In modalità AUTO, il dispositivo purifica l'aria in modo completamente automatico in base all'attuale inquinamento dell'aria interna misurato dal sensore integrato. La qualità dell'aria misurata al momento viene visualizzata sul display in PM2.5.

La qualità dell'aria attualmente misurata viene visualizzata anche con un anello luminoso intorno al pannello di controllo:

Se la qualità dell'aria è buona, l'anello si illumina di blu e il dispositivo funziona a velocità ridotta.

Se la qualità dell'aria è moderata, l'anello si illumina di giallo e il dispositivo funziona a velocità media.

Se la qualità dell'aria è leggermente inquinata, l'anello si illumina di arancione e il dispositivo funziona a velocità elevata.

Se la qualità dell'aria è fortemente inquinata, l'anello si illumina di rosso e il dispositivo funziona a velocità Turbo.

Modalità SLEEP



Premere questo pulsante per attivare la modalità SLEEP. Il pulsante SLEEP lampeggia per 5 secondi prima che l'unità entri in modalità SLEEP. A questo punto tutte le luci si spengono, solo il pulsante SLEEP è illuminato debolmente e l'apparecchio passa al livello di ventilazione SLEEP.

Premere un pulsante qualsiasi per tornare alla modalità manuale o AUTO.



Nota: la funzione Timer rimane attiva in modalità SLEEP.

Funzione UV e ionizzatore



Premere questo pulsante per attivare la luce UV e la funzione di ionizzazione.

La luce UV inattiva i microrganismi, come batteri e virus, nell'area del filtro del dispositivo.

Lo ionizzatore produce ioni con carica negativa per contribuire a rimuovere gli inquinanti e migliorare la qualità dell'aria, aumentando così l'efficacia del purificatore d'aria.

Istruzioni per l'uso (continua)

Blocco per bambini



Per evitare che i bambini piccoli possano maneggiarla in modo scorretto, l'unità è dotata di una funzione di blocco per bambini, che rende tutti i pulsanti dell'unità non funzionanti.

Premere questo pulsante per 5 secondi per attivare o disattivare la funzione Child Lock.

Timer



Premere per impostare il tempo di funzionamento desiderato.

Selezionare l'impostazione del timer da 0 a 12 ore dopo le quali il dispositivo deve spegnersi. Mentre si scorrono le ore del timer, il display visualizza le ore attualmente impostate. Se non si preme il tasto entro 5 secondi, il display torna a visualizzare la qualità dell'aria ambiente PM2.5 attuale e il timer è impostato.

Per verificare l'impostazione attuale del timer, premere una volta il tasto Timer.

Per disattivare il timer, è possibile scorrere le ore del timer finché sul display non compare "--" oppure spegnere e riaccendere il dispositivo con il pulsante di accensione/spegnimento.

Sostituzione del filtro



Quando il pulsante Cambia filtro si illumina di rosso, è il momento di sostituire il filtro usato con uno nuovo (vedere la pagina successiva, capitolo "Sostituzione del filtro").

Il promemoria deve essere resettato dopo la sostituzione. A tale scopo, tenere premuto il pulsante di ripristino del filtro per 3-5 secondi finché il pulsante non inizia a lampeggiare. Il pulsante lampeggia per circa 20 secondi e poi si spegne: il timer di durata del filtro è stato azzerato.

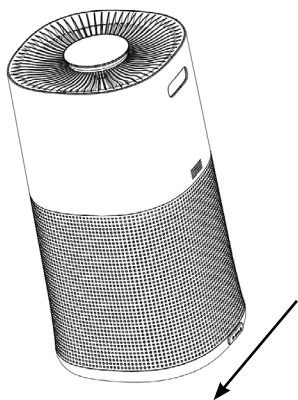
Sostituzione del filtro

Utilizzare esclusivamente il filtro originale fornito dai rivenditori autorizzati!

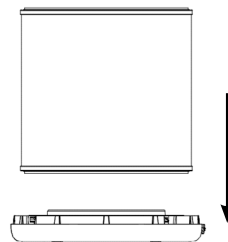
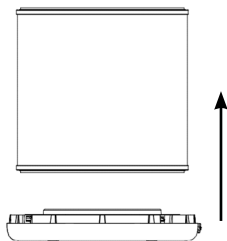
Prima di sostituire il filtro, spegnere il dispositivo e scollegare l'alimentazione.

Per sostituire il filtro, procedere come segue:

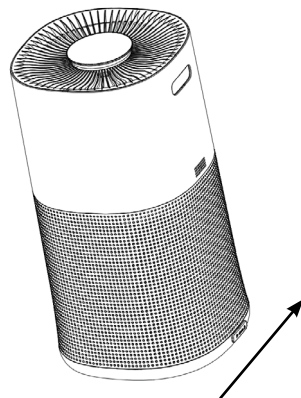
1. Individuare il blocco sulla base dell'unità e spingerlo verso sinistra per sbloccarlo.
3. Inserire il nuovo filtro.



2. Sollevare l'unità principale e rimuovere il filtro usato.



4. Riposizionare l'unità principale sulla base e bloccarla spingendola verso destra. Premere a lungo il pulsante Sostituzione del filtro (🗑️) per azzerare il timer di durata del filtro.



Connessione Wi-Fi

L'applicazione "ecofort SMART" è disponibile gratuitamente su Android e iOS.

Scansionate il codice QR per accedere direttamente alla pagina di download.

Preparazione della connessione all'applicazione :

Questo dispositivo consente di controllare l'unità tramite la rete domestica. Il prerequisito è una connessione Wi-Fi permanente al router e l'applicazione "ecofort SMART".

1. Installare l'app "ecofort SMART" e creare un account utente.
2. Posizionare l'unità nel raggio d'azione del router.
3. Attivare la funzione Wi-Fi premendo a lungo il pulsante Alimentazione ON/OFF sull'unità.
4. Finché l'unità è accesa, l'indicatore Wi-Fi lampeggia. Dopo 3 minuti, se non vi è alcuna configurazione di rete, lo stato viene annullato e la spia si spegne. Se è necessario ricollegare il Wi-Fi, premere a lungo il pulsante Alimentazione ON/OFF per 5 secondi per riavviare la configurazione di rete; l'indicatore Wi-Fi lampeggia nuovamente.



Connessione app:

Metodo 1: connessione tramite Bluetooth

Attivare il Bluetooth sul telefono cellulare o su un altro dispositivo.

Quando l'indicatore Wi-Fi sull'unità lampeggia, aprite l'app "ecofort SMART" e scegliete "Aggiungi nuovo dispositivo": l'unità si collegherà automaticamente via Bluetooth.

Metodo 2: connessione tramite Wi-Fi

Quando l'indicatore Wi-Fi dell'unità lampeggia, selezionare "Aggiungi dispositivo" e "Purificatore d'aria" sullo smartphone o sul tablet e seguire le istruzioni sul display.

Controllare lo stato dell'indicatore Wi-Fi sull'unità; se l'indicatore Wi-Fi lampeggia, confermare e premere "Continua".

Inserire nome e password della rete Wi-Fi, confermare e attendere 1-2 minuti per la connessione, quindi premere "Fine".



Nota: una volta che l'unità è stata collegata correttamente, la spia Wi-Fi rimane accesa. Ora è possibile utilizzare l'unità tramite l'app.

Nota: per scollegare l'unità, tenere premuto il pulsante Alimentazione ON/OFF per circa 5 secondi; la spia Wi-Fi si spegnerà.

Pulizia e manutenzione

Scollegare sempre l'alimentazione prima di eseguire la manutenzione.

Pulizia dell'involucro

Per mantenere il vostro purificatore d'aria in ottime condizioni, seguite questi passaggi:

Pulizia della superficie:

Utilizzare un panno morbido per pulire delicatamente la superficie dell'alloggiamento.

Trattamento delle macchie ostinate:

Per le macchie ostinate che non possono essere rimosse facilmente, inumidire un panno morbido con una quantità moderata di detergente neutro e strofinare l'area interessata.

Nota: durante la manutenzione, fare attenzione a non graffiare la superficie dell'unità con oggetti duri.

Manutenzione del filtro

La manutenzione regolare del filtro è essenziale per ottenere prestazioni ottimali:

- I. Promemoria per la sostituzione del filtro:** Il programma integrato ricorda quando è il momento di sostituire il filtro. Tuttavia, a causa dei diversi livelli di inquinamento nei vari ambienti, la durata del filtro può variare. Sostituirlo tempestivamente se necessario. Raccomandazione: Pulire i filtri almeno una volta al mese. Se i livelli di inquinamento sono elevati, si consiglia di aumentare la frequenza di pulizia.
- II. Superficie del filtro composito impolverata:** Se la superficie del filtro composito si accumula polvere, utilizzare un aspirapolvere per rimuovere delicatamente la polvere. In questo modo si prolunga la durata del filtro.
- III. Sostituzione programmata del filtro:** Sostituire i filtri compositi ogni 6-12 mesi circa o non appena il promemoria dell'unità lo richiede.

Considerazioni speciali

A seconda dell'ambiente di utilizzo (ad esempio, famiglie con forti fumatori), la durata del filtro può essere più breve. Se si nota che il purificatore d'aria non purifica efficacemente l'aria, sostituire i filtri prima della scadenza della loro durata abituale.

Smaltimento dei filtri usati

Smaltire i filtri usati come i normali rifiuti domestici.

Guida alla risoluzione dei problemi

Problema	Soluzione
Il dispositivo non funziona:	• Assicurarsi che il dispositivo sia collegato a una fonte di alimentazione. • Assicurarsi che la fonte di alimentazione fornisca corrente; collegare una lampada per il test.
La qualità dell'aria non migliora:	• Assicurarsi che l'imballaggio del filtro sia stato rimosso e che sia stato inserito correttamente. • Assicurarsi che il filtro sia pulito. Consultare il capitolo "Pulizia e cura, manutenzione del filtro". • Assicurarsi che la stanza non sia eccessivamente ventilata e chiudere finestre e porte. • Assicurarsi che le dimensioni della stanza corrispondano a quelle consigliate per questo apparecchio.

Dati tecnici

Modello	CleanAir 600+
Alimentazione	100-240 VAC ~ 50/60 Hz
Consumo di energia	9 - 57 W
Circolazione dell'aria (CADR)	680 m³/h
Classe del filtro HEPA	H13
Livello di rumore	56 dB(A)
Dimensioni (A x L x P)	593 x 310 x 310 mm
Peso	7.28 kg

Garanzia

Il periodo di garanzia di 2 anni inizia dalla data di consegna.

Nel caso di un reclamo in garanzia, un dispositivo difettoso verrà riparato o sostituito con un sostituto equivalente. Se la garanzia viene richiesta, la garanzia non verrà estesa ma continuerà a essere eseguita.

Se il dispositivo non funziona correttamente, contattare il rivenditore da cui è stato acquistato il dispositivo. Indicare il numero dell'ordine o della fattura a ogni contatto. Si prega di non restituire alcun dispositivo senza preavviso.

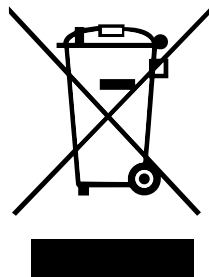
Si nota che non tutti i difetti tecnici durante il periodo di garanzia sono necessariamente un caso di garanzia. La richiesta di garanzia è generalmente respinta in casi come danni elementali, danni da umidità, urti o cadute, usura naturale, manipolazione errata, danni causati da influenze esterne nonché interferenze con il prodotto o sue modifiche.

In caso di domande o incertezze, visitare il Centro assistenza ecofort all'indirizzo support.ecofort.ch. Qui troverete le ultime soluzioni e assistenza per il vostro prodotto.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Smaltimento responsabile

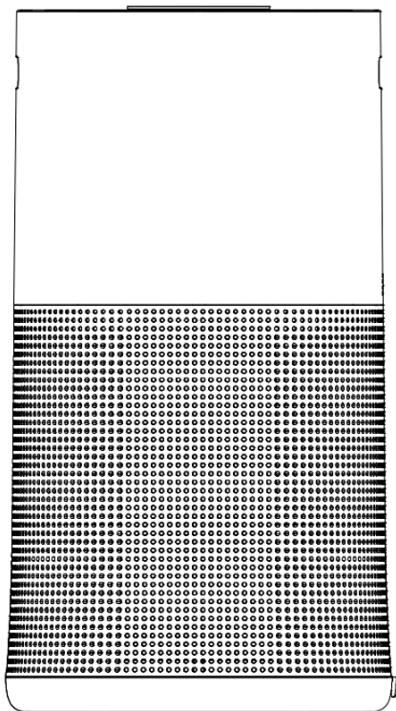
Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito nei rifiuti domestici generici. Ciò si applica in tutta l'Unione Europea. Al fine di evitare danni all'ambiente o pericoli per la salute causati da uno smaltimento errato dei rifiuti, il prodotto deve essere consegnato per il riciclaggio, in modo che il materiale possa essere smaltito in maniera responsabile. Per riciclare il prodotto, consegnarlo al proprio centro locale di raccolta o contattare il luogo di acquisto; il personale provvederà a uno smaltimento ecologico del prodotto.



ecoQ CleanAir 600+

Air Purifier

Instruction Manual



Thank you for choosing an ecoQ product.

Please read this user manual carefully before operating and keep it for future reference.

ENGLISH

Contents

Safety Information	56
Product Description	57
Operation.....	58
Filter Replacement	61
Wi-Fi Connection	62
Cleaning and Care	64
Troubleshooting.....	65
Technical Data	65
Warranty	66

Safety Information

Please carefully read this operating manual prior to the first use of the air purifier. The device is not intended for commercial use.



WARNING!

WHEN USING ELECTRICAL APPLIANCES, BASIC SAFETY PRECAUTIONS SHOULD ALWAYS BE FOLLOWED TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, AND INJURY TO PERSONS, INCLUDING THE FOLLOWING:

- Plug directly into a wall outlet: Avoid using extension cords or power strips. Directly plugging the air purifier into a grounded outlet reduces the risk of electrical hazards.
- Inspect the power cord: Regularly check the power cord for any signs of damage, fraying, or exposed wires. If you notice any issues, replace the cord promptly.
- Keep away from water: Ensure the air purifier remains dry at all times. Do not place it near sinks, bathtubs, or other water sources.
- Unplug during maintenance: Before cleaning or changing filters, unplug the device to prevent accidental electric shock.

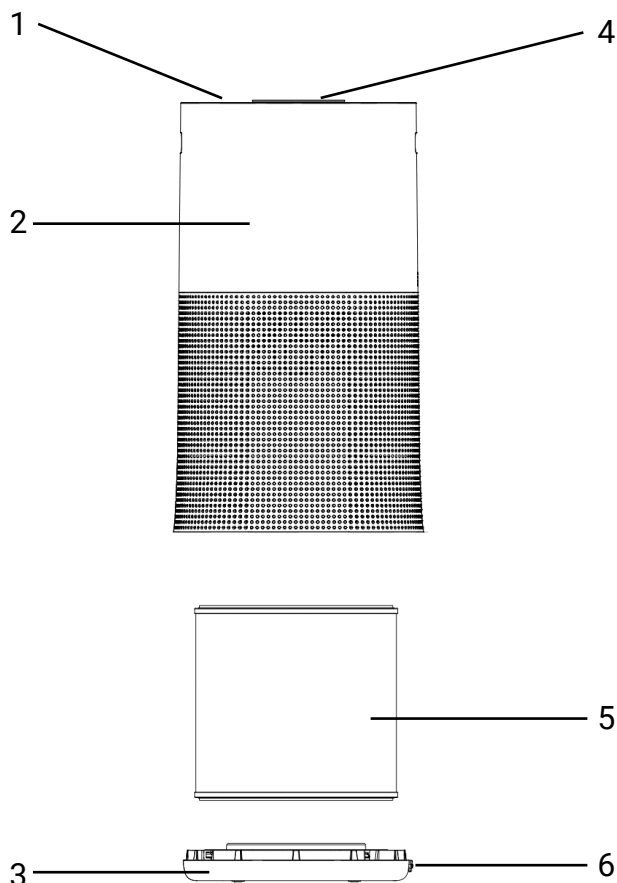
Filter Maintenance and Replacement:

- Wear protective gear: When handling filters, wear a mask or face covering to avoid inhaling dust or contaminants.
- Replace filters outdoors if possible: Changing filters outdoors minimizes the dispersion of trapped particles back into the indoor air.
- Follow the manufacturer's maintenance schedule: Regularly clean or replace filters as recommended. Neglecting filter maintenance can impact the air purifier's effectiveness.

Children Safety:

- Place the air purifier in an area where young children cannot access it. Consider mounting it on a high shelf or securing it to prevent accidental tipping.
- Teach older kids about the air purifier's purpose and safety precautions. Explain that it is not a toy and should not be tampered with.
- While there is no strict age limit, consider waiting until children are old enough to understand safety instructions before introducing them to the air purifier.

Product Description

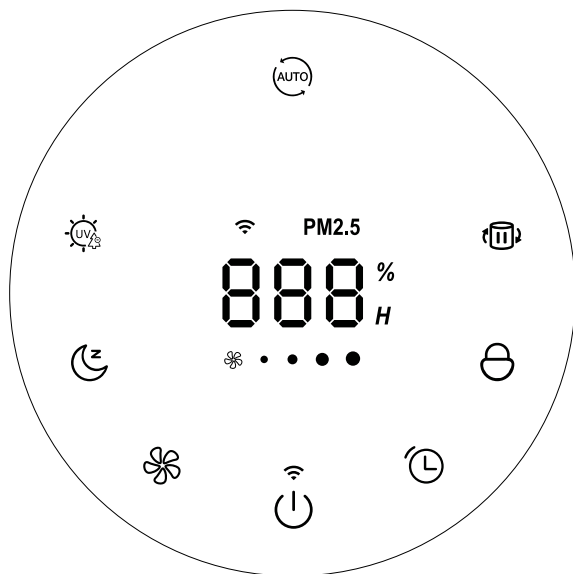


- 1. Clean Air Outlet
- 2. Main Unit
- 3. Base

- 4. Touch Panel/Display
- 5. Filter
- 6. Filter Lock

Operation

To put the air purifier into operation: Connect the unit to a power outlet. All indicators light up for 1 second, then go off, and then the device enters standby state.



Power ON/OFF / Wi-Fi



In standby state, touch this button and the device will run at Low Fan Speed by default. Touch this button again and the device will go back to standby state.



Press the Power ON/OFF button for 5 seconds to activate the Wi-Fi connection. The Wi-Fi symbol  on the display starts to flash. After a successful connection has been established, the Wi-Fi symbol stays continuously lit.

Please refer to chapter “Wi-Fi Connection” for further information.

Fan Speed



Press this button to manually adjust the fan speed. With each press, cycle through the speed settings I (Low), II (Medium), III (High) and IV (Turbo).

AUTO Mode



Press the Auto Mode button to activate Auto Mode.

In AUTO mode, the device purifies the air fully automatically according to the current indoor air pollution measured by the integrated sensor. The currently measured air quality is shown on the display in PM2.5.

The currently measured air quality is also shown with a light ring around the control panel:

If the air quality is good, the ring lights up blue and the device runs at Low fan speed.

If the air quality is moderate, the ring lights up yellow and the device runs at Medium fan speed.

If the air quality is lightly polluted, the ring lights up orange and the device runs at High fan speed.

If the air quality is heavily polluted, the ring lights up red and the device runs at Turbo fan speed.

SLEEP Mode



Press this button to activate SLEEP mode. The SLEEP button will flash for 5 seconds before the unit enters SLEEP mode. Then all lights will turn off, only the SLEEP button is dimly lit and the device switches to the SLEEP fan level.

Press any button to return to manual or AUTO mode.



Note: The Timer function stays active in SLEEP Mode.

UV & Ionizer Function



Press this button to activate the UV-light and the Ionizer function.

The UV-light inactivates microorganisms, such as bacteria and viruses, in the filter area of the device.

The Ionizer produces negatively charged ions in order to help remove pollutants and improve air quality, thus improving the effectiveness of the air purifier.

Operation (continued)

Child Lock



To prevent the mishandling by young children, the unit is equipped with a Child Lock function, which will make all buttons on the unit non-functional.

Press this button for 5 seconds to activate or deactivate the Child Lock function.

Timer



Press to set the desired operating time.

Select Timer setting from 0 to 12 hours after which the device should turn off. While cycling through the Timer hours, the display shows the currently set hours. Without any further pressing of the key within 5 seconds, the display jumps back to showing the current ambient PM2.5 air quality and the timer is set.

In order to check the current Timer setting, press the Timer button once.

In order to deactivate the Timer, you can either cycle through the Timer hours until “– – –” appears on the display or by turning the device off and then on again with the Power ON/OFF button.

Change Filter



When the Change Filter button lights up red, it is time to replace the used filter with a new one (see next page, chapter “Filter Replacement”).

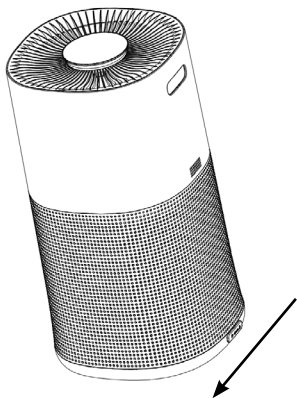
The reminder must be reset after the change. To do this, press and hold the Filter Reset button for 3-5 seconds until the button starts flashing. The button will flash for approx. 20 seconds and then turn off - the filter life timer is now reset.

Filter Replacement

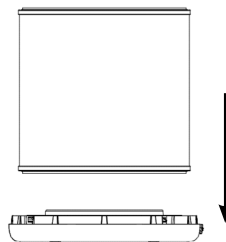
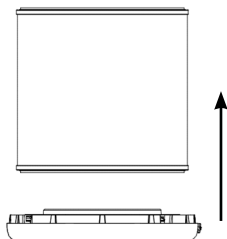
Use only the original filter supplied by authorized dealers!
Turn the device off and disconnect the unit before replacing the filter.

Proceed as follows to replace the filter:

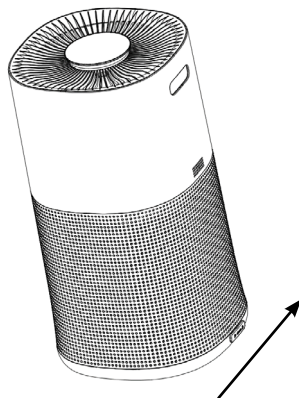
1. Find the lock on the base of the unit and push it to the left to unlock it.
3. Insert the new filter.



2. Lift up the main unit and remove the used filter.



4. Place the main unit back on the base and lock it by pushing it to the right. Long Press the Change Filter  button to reset the filter life timer.



Wi-Fi Connection

The “ecofort SMART” app is available for free on Android and iOS.

Scan the QR code to get directly to the download.

App Connection Preparation:

This appliance allows you to operate the unit via your home network. A prerequisite is a permanent Wi-Fi connection to your router and the “ecofort SMART” app.

1. Install the “ecofort SMART” app and create a user account.
2. Place the unit within range of your router.
3. Activate the Wi-Fi function by long pressing the Power button on the unit.
4. The Wi-Fi indicator flashes. After 3 minutes, the status will be canceled if no network configuration is established and the indicator light goes off. If you need to re-connect the Wi-Fi, long press the Power button for 5 seconds to re-start the network configuration, the Wi-Fi indicator flashes again.



App Connection:

Method 1: Connect via Bluetooth

Activate Bluetooth on your mobile phone or other device.

When the Wi-Fi indicator on the unit flashes, open the “ecofort SMART” App, the unit will connect via Bluetooth automatically.

Method 2: Connect via Wi-Fi

When the Wi-Fi indicator on the unit flashes, select “Add Device” and “Air Purifier” on your smartphone or tablet and follow the instructions on the display.

Check the status of the Wi-Fi indicator and choose the correct status.
If the Wi-Fi indicator flashes rapidly, it can connect directly.

If the Wi-Fi indicator flashes slowly, press “Go to Connect” to connect the Wi-Fi named “ecofort”.



Note: Once the unit has been successfully connected, the Wi-Fi lamp stays lit. Now you can operate the unit by using the app.

Note: Press and hold the Power button for about 5 seconds, to disconnect the unit, the Wi-Fi indicator lamp will go off.

Cleaning and Care

Always unplug the unit before performing maintenance.

Cleaning the Housing

To keep your air purifier in top condition, follow these steps:

Surface Cleaning:

Use a soft cloth to gently clean the surface area of the housing.

Handling Stubborn Stains:

For stubborn stains that can't be easily removed, dampen a soft cloth with a moderate amount of neutral detergent and wipe the affected area.

Note: Be cautious not to scratch the unit's surface with hard objects during maintenance.

Filter Maintenance

Regular filter maintenance is essential for optimal performance:

- I. **Filter Replacement Reminder:** The built-in program will remind you when it's time to replace the filter. However, due to varying pollution levels in different environments, the filter's lifespan may vary. Replace it promptly as needed. *Recommendation:* Clean the filters at least once a month. If pollution levels are high, consider increasing the cleaning frequency.
- II. **Dusty Composite Filter Surface:** If the surface of the composite filter accumulates dust, use a vacuum cleaner to gently remove the dust. This will extend the filter's life expectancy.
- III. **Scheduled Filter Replacement:** Replace the composite filters approximately every 6 to 12 months or as soon as the unit's reminder prompts you.

Special Considerations:

Depending on the usage environment (e.g., households with heavy smokers), the filter lifespan may be shorter. If you notice that the air purifier isn't effectively purifying the air, replace the filters before their usual life expectancy expires.

Disposing of Used Filters:

Dispose of used filters as standard household waste.

Troubleshooting

Problem	Solution
The device does not work:	• Make sure that the device is connected to a power source. • Make sure that the power source is supplying power; connect a lamp for testing.
Air quality does not improve:	• Ensure that the packaging from the filter is removed and that it is inserted correctly. • Ensure that the filter is clean. Please refer to chapter "Cleaning and Care, Filter Maintenance". • Ensure that your room is not excessively ventilated and close windows and doors. • Ensure that the size of your room corresponds to the recommended size for this device.

Technical Data

Model	CleanAir 600+
Power	100-240 VAC ~ 50/60 Hz
Power Consumption	9 - 57 W
Air Circulation (CADR)	680 m³/h
HEPA-Filter Class	H13
Noise Level	56 dB(A)
Dimensions (H x W x L)	593 x 310 x 310 mm
Weight	7.28 kg

Warranty

The warranty period of two years starts at the date of the physical delivery of the product.

In the case of a warranty claim, a defective device will either be repaired or replaced with an equivalent replacement. If the warranty is claimed, the warranty will not be extended but will continue to run.

If the device malfunctions, contact the service center of the retailer where the device was purchased. Please indicate your order or invoice number with each contact. Please do not return any devices without prior notice.

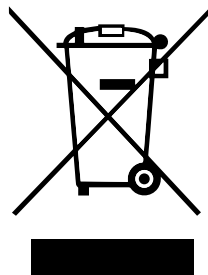
Please note that not every technical defect within the warranty period must necessarily be a warranty claim. The warranty claim is usually rejected in cases such as elemental damage, moisture damage, impact or fall damage, natural wear and tear, incorrect manipulation, damage caused by external influences and interference with the product or its modification.

If you have questions or uncertainties, please visit the ecofort Support Center at support.ecofort.ch. Here you will find the latest solutions and help for your product.

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0) 32 322 31 11
support@ecofort.ch
<https://ecofort.ch>

Responsible Disposal

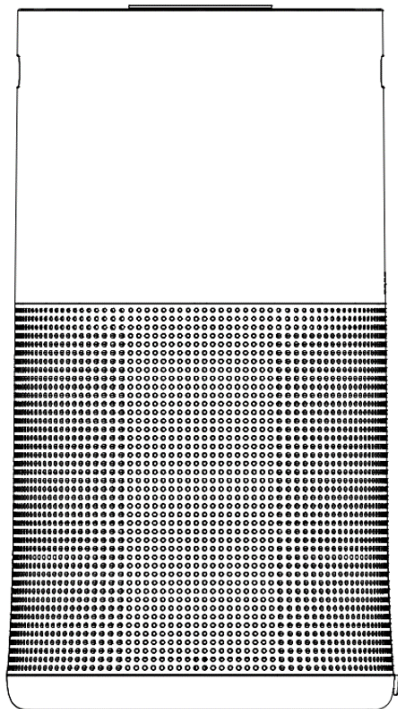
This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



ecoQ CleanAir 600+

Luftreiniger

Gebrauchsanweisung | Manuel d'instruction | Manuale d'istruzioni | Instruction Manual



ecoQ
ecofort

ecofort AG
Ipsachstrasse 16
CH-2560 Nidau
+41 (0)32 322 31 11
support@ecofort.ch
<http://ecofort.ch>